



Dokument und Vorbild

Die Electrola brachte Klemperers Beethoven-Zyklus neu heraus

Klemperer und die Deutschen — das ist ein Kapitel Musikgeschichte, in dem einige Mißtöne aufklingen, und man kann heute, da der Dirigent das biblische Alter erreicht hat und als *Rocher de bronze* einer großen und sehr lebendigen Vergangenheit in die Gegenwart hineinragt, immer noch nicht von einem ungestörten Verhältnis sprechen. Denn dazu gehört bei einem Künstler seines Formats eine breite Basis der Anerkennung, ja der Popularität, und gerade dazu hat es Klemperer im Deutschland der Nachkriegszeit niemals bringen können. Gewiß, seine — wenigen — Konzerte, wie etwa sein vorjähriger Hamburger Abend mit Bruckners Siebenter, lösten Jubel und Begeisterung und Ergriffenheit aus. Aber sie strahlten kaum über den engeren musikalischen Bereich aus, die breite Welle der Bewunderung, die anderen Dirigenten wie selbstverständlich und durchaus nicht immer mit voller künstlerischer Legitimation entgegenschlägt, blieb ihm versagt. Ähnlich steht es um seine Schallplatten:

Auch auf diesem Gebiet ist Klemperer, obgleich er hier unvergleichlich stärker in Erscheinung tritt, so etwas wie ein Typ des „inneren Kreises“ geblieben. Im Anschluß an seine Londoner Beethoven-Aufführungen der späten fünfziger Jahre, die in England als künstlerisches Ereignis ersten Ranges empfunden wurden, hatte die EMI einen Zyklus der neun Sinfonien mit ihm und seinem Philharmonia Orchestra produziert, der im Herbst 1960 auch in Deutschland veröffentlicht wurde. Damals gab es bei uns die historischen Furtwängler-Aufnahmen und die ältere Karajan-Serie, ebenfalls mit dem Philharmonia-Orchester, 1958 war der Toscanini-Zyklus, ein Jahr später die Jochum-Gesamtaufnahme erschienen, kurz nach Klemperer kamen die Bruno-Walter-Platten heraus. Es zeigte sich damals, daß vor allem Furtwänglers Name für den deutschen Schallplattenkäufer eine Anziehungskraft besaß, die Klemperers Platten hoffnungslos ins Hintertreffen geraten ließ. Und als dann im Herbst 1963 die große Woge der

Berliner Beethoven-Aufnahmen Karajans heranrollte, war der Markt auf Jahre für ähnliche Objekte blockiert — Szells Zyklus etwa erlitt ein noch härteres Schicksal als die Klemperer-Aufnahmen. Erst heute hat sich die Lage wieder normalisiert, und neben den ersten Aufnahmen der vorsichtig vorangetriebenen Decca-Serie mit Schmidt-Isserstedt, neben den amerikanischen Neueinspielungen unter Ormandy und Steinberg legt die Electrola nun zum zweitenmal ihren Klemperer-Zyklus vor — Anlaß genug, sich erneut mit diesen Aufnahmen, die in modernerem Gewand und neuem Umschnitt präsentiert werden, zu beschäftigen und sie zu analysieren.

✕
Daß Klemperers Beethoven bei uns bisher nicht so recht „angekommen“ ist, liegt sicherlich nicht an massenpsychologisch erfassbaren Fakten oder an einem fehlenden Nerv deutscher Käufer allein, sondern ist zu einem guten Teil in der Sache selbst begründet. Denn diese Aufnahmen sind gewiß nicht im üblichen Sinn „sensationell“, sie bieten nichts, was auf Anhieb fesseln und faszinieren müßte. Eher wirken sie beim ersten Hören vielleicht sogar enttäuschend. Denn es fehlt ihnen sowohl die visionäre Weiträumigkeit Furtwänglers als auch das umwerfende Brio Toscaninis, die sensible Klanglichkeit Karajans ebenso wie die überwältigende orchestrale Brisanz Szells. Klemperer hat dafür etwas anderes zu bieten — etwas, das man am kürzesten mit den beiden Schlagworten „Ernst“ und „Stil“ umreißen kann. Über den musikalischen Ernst des heute 82jährigen Dirigenten, über die Strenge und Unerbittlichkeit seines Musizierens ist schon so viel gesagt worden, daß sich jedes weitere Wort erübrigt. Man hat ihm seine dirigentische Gewichtigkeit oft angelastet, zuletzt bei seiner neuen „Don Giovanni“-Einspielung, in der die „giocosen“ Elemente zugunsten der dramatischen Haupthandlung deutlich zurückgedrängt sind. Beim Beethoven-Zyklus dagegen kann es gerechterweise kaum Einwände gegen diese Grundeinstellung Klemperers geben.

Für das Endergebnis wichtiger ist ohnehin Klemperers Beethoven-Stil — ein Stil, der der Musik und der historischen Stellung der Werke besonders glücklich zu entsprechen scheint. Es ist ein Stil des Maßes, des Verzichts auf alle Extreme und erhitze Spätromantik. Für Klemperer ist der Sinfoniker Beethoven der Klassiker, bei dem allemal das Gestaltete der Musik den Vorrang vor dem Rauschhaften und Rauschenden hat. Ein typisches Beispiel dafür findet sich schon in der ersten Sinfonie: Die Coda des Finales wird sonst meistens mit einem deutlichen Schluß-Drive gespielt. Klemperer läßt ohne das geringste Gefälle streng im Takt weitermusizieren und verzichtet herb und kantig auf alle leichten Siege. Ähnlich borden auch die Fortissimi des vollen Orchesters niemals über, sondern bleiben gezügelt, wie auch umgekehrt sein Pianissimo noch kernig klingt und kein einziges Mal ins Säuseln gerät. Die bekannte Stelle im ersten Satz der Vierten, bei der in pp-Geigentremolo unvorbereitet Fortissimo-Schläge des ganzen Orchesters hineinfahren, ist zum Beispiel durchaus nicht auf extreme Dynamik-Unterschiede hin angelegt; strukturelle Zusammenhänge werden über klangliche Gegensätze gestellt.

Ähnlich steht es um die Tempi: Auch hier vermeidet Klemperer die Extreme, vermeidet die starken Kontraste zwischen den Sätzen. Seine Allegros dauern in den meisten Fällen länger als in den Parallel-Versionen anderer Dirigenten; rhythmische Prägnanz und Wucht gelten ihm mehr, viel mehr als Geschwindigkeit. Das Scherzo der Pastorale wird zu einem beinahe behäbigen Ländler verbreitert, im berühmten Finale der siebenten Sinfonie hält er das Orchester mit eiserner Hand am Zügel und braucht bis zum Schluß nicht weniger als 8:25 min.

(genau zwei [!] Minuten mehr als Karajan), gewinnt der „Apotheose des Tanzes“ dafür aber eine rhythmische Durchschlagskraft und Plastik ab, die einmalig sind. Umgekehrt sind die langsamen Sätze bei Klemperer fast immer schneller, in jedem Fall aber straffer und konturschärfer als bei seinen Dirigier-Kollegen.

Auch im Ausdrucksbereich verzichtet Klemperer auf alle Extreme und alle Überhitzung, wie sie uns durch die Orchestermusik der Nach-Beethoven-Zeit und den allerneuesten Interpretationsstil so gelaufig geworden sind. Man spürt eine Art heiliger Nüchternheit am Werk, äußerliche Effekte sind ebenso verpönt wie gängige Darstellungsklischees. Einzige Berufungs-Instanz scheint die Partitur zu sein, und man hat das Gefühl, daß vor der Aufnahme sozusagen jede einzelne Note auf ihren Gehalt und ihre Bedeutung hin abgeklopft wurde. Das Handwerkliche hat dabei für Klemperer durchaus Eigenwert, wobei es aber bei aller Genauigkeit des Spiels niemals zu artistischer Überfeinerung kommt und der Klang immer „erdgebunden“ bleibt. Alles vordergründig Stimmungsmaßige ist ausgeklammert, die Adagio-Einleitung der Zweiten erscheint in einem hellen, klaren, fast harten Licht, das die üblichen Romantisierungsversuche dieser Takte deklariert. Der Anfangssatz der Fünften ist bei Klemperer in erster Linie ein streng geformtes Stück absoluter Musik, in dem alles einschlägige Schicksalspathos in den Hintergrund gedrängt ist. Überhaupt musiziert Klemperer einen Beethoven, der poetischen Deutern nur wenig Freude machen dürfte, um so mehr aber denen, die in Beethoven vor allem den Komponier-Arbeiter sehen.

Es versteht sich, daß eine derartige Darstellung der neun Sinfonien in der Epoche der Bild-Zeit nicht sonderlich dazu angeht, auf breiter Basis Furor zu machen. Aber Klemperers Beethoven-Aufnahmen sind ein Dokument, das durch seine stilistische Integrität und Konsequenz doch wohl auf lange Zeit ein ruhender Pol in der Flucht der Beethoven-Auffassungen bleiben wird — und mehr als bisher zum Vorbild werden sollte.



Nach diesem Versuch über den Beethoven-Stil des „grand old man“ unserer Dirigenten zum Schluß noch ein paar praktische Anmerkungen zu den einzelnen Platten. Die

Glanzpunkte des Zyklus sind meines Erachtens die sehr kraftvolle Eroica (deren Trauermarsch leider auch im neuen Umschnitt durch den Seitenwechsel unterbrochen wird) und eine wahrhaft klassische Pastorale mit wundervoll ruhigen und durchmodellierten Anfangssätzen. Auch die Siebente ist für mich durch die gebändigte Kraft der Darstellung ein Ereignis, die Vierte und auch die Zweite fesseln durch die unsentimentale Größe der Interpretation. Bei der Ersten, die mit einer schwungvollen und massiven Achten gekoppelt ist, scheint mir Klemperers Konzept kein völlig ausreichendes Gegengewicht gegen das fehlende Jugend-Brio zu bieten, die Fünfte wirkt im Anfangssatz merkwürdig matt. Die Neunte endlich bekommt durch Klemperers gelassenes Musizieren — sehr langsames Scherzolo — einen Zug von monumentaler Größe und Geschlossenheit, der den meisten Aufführungen abgeht: eine der hochbedeutenden Schallplatten-Darstellungen dieses Opus 125!

Technisch lassen die Aufnahmen ihr Alter durch einen etwas kompakten, rauen und mitunter sogar topfigen Klang erkennen, der neue Umschnitt hat den Schallpegel etwas herabgedrückt.

Ingo Harden

- | | |
|--|----------|
| Beethoven, Sinfonien Nr. 1 und 8 | |
| Columbia SMC 91 622 | 25,— DM |
| Sinfonie Nr. 2, Ouvertüre „Coriolan“, „Die Geschöpfe des Prometheus“ | |
| Columbia SMC 91 623 | 25,— DM |
| Sinfonie Nr. 3 | |
| Columbia SMC 91 624 | 25,— DM |
| Sinfonie Nr. 4, Ouvertüre „Die Weihe des Hauses“ | |
| Columbia SMC 91 625 | 25,— DM |
| Sinfonie Nr. 5 | |
| Columbia SMC 91 626 | 25,— DM |
| Sinfonie Nr. 6 | |
| Columbia SMC 91 627 | 25,— DM |
| Sinfonie Nr. 7 | |
| Columbia SMC 91 628 | 25,— DM |
| Sinfonie Nr. 9 | |
| Columbia SMC 91 629/30 S | 37,50 DM |

Ausführende: Aase Nordmo Löwberg, Sopran; Christa Ludwig, Alt; Waldemar Kmentt, Tenor; Hans Hotter, Baß; Philharmonia Orchestra London; Philharmonia-Chor, Einstudierung Wilhelm Fittz; Otto Klemperer.

IN EINEM SATZ

Die Deutsche Musik-Phonothek, deren Schallplattenbestand inzwischen auf über 30 000 Stück gestiegen ist, hat mit der Veröffentlichung ihrer „Deutschen Diskographie“ begonnen. Sie

CASINO/1040, Preis 10 Pf.
(1961-1966)
Friedrichshagen, [1962] anst. / Cassette: 1040/1041, 1042/1043
[1961-1966] 1044/1045
[1961-1966] 1046/1047, 1048/1049, 1050/1051, 1052/1053, 1054/1055
[1961-1966] 1056/1057, 1058/1059, 1060/1061, 1062/1063, 1064/1065
[1961-1966] 1066/1067, 1068/1069, 1070/1071, 1072/1073, 1074/1075, 1076/1077, 1078/1079, 1080/1081, 1082/1083, 1084/1085, 1086/1087, 1088/1089, 1090/1091, 1092/1093, 1094/1095, 1096/1097, 1098/1099, 1100/1101, 1102/1103, 1104/1105, 1106/1107, 1108/1109, 1110/1111, 1112/1113, 1114/1115, 1116/1117, 1118/1119, 1120/1121, 1122/1123, 1124/1125, 1126/1127, 1128/1129, 1130/1131, 1132/1133, 1134/1135, 1136/1137, 1138/1139, 1140/1141, 1142/1143, 1144/1145, 1146/1147, 1148/1149, 1150/1151, 1152/1153, 1154/1155, 1156/1157, 1158/1159, 1160/1161, 1162/1163, 1164/1165, 1166/1167, 1168/1169, 1170/1171, 1172/1173, 1174/1175, 1176/1177, 1178/1179, 1180/1181, 1182/1183, 1184/1185, 1186/1187, 1188/1189, 1190/1191, 1192/1193, 1194/1195, 1196/1197, 1198/1199, 1200/1201, 1202/1203, 1204/1205, 1206/1207, 1208/1209, 1210/1211, 1212/1213, 1214/1215, 1216/1217, 1218/1219, 1220/1221, 1222/1223, 1224/1225, 1226/1227, 1228/1229, 1230/1231, 1232/1233, 1234/1235, 1236/1237, 1238/1239, 1240/1241, 1242/1243, 1244/1245, 1246/1247, 1248/1249, 1250/1251, 1252/1253, 1254/1255, 1256/1257, 1258/1259, 1260/1261, 1262/1263, 1264/1265, 1266/1267, 1268/1269, 1270/1271, 1272/1273, 1274/1275, 1276/1277, 1278/1279, 1280/1281, 1282/1283, 1284/1285, 1286/1287, 1288/1289, 1290/1291, 1292/1293, 1294/1295, 1296/1297, 1298/1299, 1300/1301, 1302/1303, 1304/1305, 1306/1307, 1308/1309, 1310/1311, 1312/1313, 1314/1315, 1316/1317, 1318/1319, 1320/1321, 1322/1323, 1324/1325, 1326/1327, 1328/1329, 1330/1331, 1332/1333, 1334/1335, 1336/1337, 1338/1339, 1340/1341, 1342/1343, 1344/1345, 1346/1347, 1348/1349, 1350/1351, 1352/1353, 1354/1355, 1356/1357, 1358/1359, 1360/1361, 1362/1363, 1364/1365, 1366/1367, 1368/1369, 1370/1371, 1372/1373, 1374/1375, 1376/1377, 1378/1379, 1380/1381, 1382/1383, 1384/1385, 1386/1387, 1388/1389, 1390/1391, 1392/1393, 1394/1395, 1396/1397, 1398/1399, 1400/1401, 1402/1403, 1404/1405, 1406/1407, 1408/1409, 1410/1411, 1412/1413, 1414/1415, 1416/1417, 1418/1419, 1420/1421, 1422/1423, 1424/1425, 1426/1427, 1428/1429, 1430/1431, 1432/1433, 1434/1435, 1436/1437, 1438/1439, 1440/1441, 1442/1443, 1444/1445, 1446/1447, 1448/1449, 1450/1451, 1452/1453, 1454/1455, 1456/1457, 1458/1459, 1460/1461, 1462/1463, 1464/1465, 1466/1467, 1468/1469, 1470/1471, 1472/1473, 1474/1475, 1476/1477, 1478/1479, 1480/1481, 1482/1483, 1484/1485, 1486/1487, 1488/1489, 1490/1491, 1492/1493, 1494/1495, 1496/1497, 1498/1499, 1500/1501, 1502/1503, 1504/1505, 1506/1507, 1508/1509, 1510/1511, 1512/1513, 1514/1515, 1516/1517, 1518/1519, 1520/1521, 1522/1523, 1524/1525, 1526/1527, 1528/1529, 1530/1531, 1532/1533, 1534/1535, 1536/1537, 1538/1539, 1540/1541, 1542/1543, 1544/1545, 1546/1547, 1548/1549, 1550/1551, 1552/1553, 1554/1555, 1556/1557, 1558/1559, 1560/1561, 1562/1563, 1564/1565, 1566/1567, 1568/1569, 1570/1571, 1572/1573, 1574/1575, 1576/1577, 1578/1579, 1580/1581, 1582/1583, 1584/1585, 1586/1587, 1588/1589, 1590/1591, 1592/1593, 1594/1595, 1596/1597, 1598/1599, 1600/1601, 1602/1603, 1604/1605, 1606/1607, 1608/1609, 1610/1611, 1612/1613, 1614/1615, 1616/1617, 1618/1619, 1620/1621, 1622/1623, 1624/1625, 1626/1627, 1628/1629, 1630/1631, 1632/1633, 1634/1635, 1636/1637, 1638/1639, 1640/1641, 1642/1643, 1644/1645, 1646/1647, 1648/1649, 1650/1651, 1652/1653, 1654/1655, 1656/1657, 1658/1659, 1660/1661, 1662/1663, 1664/1665, 1666/1667, 1668/1669, 1670/1671, 1672/1673, 1674/1675, 1676/1677, 1678/1679, 1680/1681, 1682/1683, 1684/1685, 1686/1687, 1688/1689, 1690/1691, 1692/1693, 1694/1695, 1696/1697, 1698/1699, 1700/1701, 1702/1703, 1704/1705, 1706/1707, 1708/1709, 1710/1711, 1712/1713, 1714/1715, 1716/1717, 1718/1719, 1720/1721, 1722/1723, 1724/1725, 1726/1727, 1728/1729, 1730/1731, 1732/1733, 1734/1735, 1736/1737, 1738/1739, 1740/1741, 1742/1743, 1744/1745, 1746/1747, 1748/1749, 1750/1751, 1752/1753, 1754/1755, 1756/1757, 1758/1759, 1760/1761, 1762/1763, 1764/1765, 1766/1767, 1768/1769, 1770/1771, 1772/1773, 1774/1775, 1776/1777, 1778/1779, 1780/1781, 1782/1783, 1784/1785, 1786/1787, 1788/1789, 1790/1791, 1792/1793, 1794/1795, 1796/1797, 1798/1799, 1800/1801, 1802/1803, 1804/1805, 1806/1807, 1808/1809, 1810/1811, 1812/1813, 1814/1815, 1816/1817, 1818/1819, 1820/1821, 1822/1823, 1824/1825, 1826/1827, 1828/1829, 1830/1831, 1832/1833, 1834/1835, 1836/1837, 1838/1839, 1840/1841, 1842/1843, 1844/1845, 1846/1847, 1848/1849, 1850/1851, 1852/1853, 1854/1855, 1856/1857, 1858/1859, 1860/1861, 1862/1863, 1864/1865, 1866/1867, 1868/1869, 1870/1871, 1872/1873, 1874/1875, 1876/1877, 1878/1879, 1880/1881, 1882/1883, 1884/1885, 1886/1887, 1888/1889, 1890/1891, 1892/1893, 1894/1895, 1896/1897, 1898/1899, 1900/1901, 1902/1903, 1904/1905, 1906/1907, 1908/1909, 1910/1911, 1912/1913, 1914/1915, 1916/1917, 1918/1919, 1920/1921, 1922/1923, 1924/1925, 1926/1927, 1928/1929, 1930/1931, 1932/1933, 1934/1935, 1936/1937, 1938/1939, 1940/1941, 1942/1943, 1944/1945, 1946/1947, 1948/1949, 1950/1951, 1952/1953, 1954/1955, 1956/1957, 1958/1959, 1960/1961, 1962/1963, 1964/1965, 1966/1967, 1968/1969, 1970/1971, 1972/1973, 1974/1975, 1976/1977, 1978/1979, 1980/1981, 1982/1983, 1984/1985, 1986/1987, 1988/1989, 1990/1991, 1992/1993, 1994/1995, 1996/1997, 1998/1999, 2000/2001, 2002/2003, 2004/2005, 2006/2007, 2008/2009, 2010/2011, 2012/2013, 2014/2015, 2016/2017, 2018/2019, 2020/2021, 2022/2023, 2024/2025, 2026/2027, 2028/2029, 2030/2031, 2032/2033, 2034/2035, 2036/2037, 2038/2039, 2040/2041, 2042/2043, 2044/2045, 2046/2047, 2048/2049, 2050/2051, 2052/2053, 2054/2055, 2056/2057, 2058/2059, 2060/2061, 2062/2063, 2064/2065, 2066/2067, 2068/2069, 2070/2071, 2072/2073, 2074/2075, 2076/2077, 2078/2079, 2080/2081, 2082/2083, 2084/2085, 2086/2087, 2088/2089, 2090/2091, 2092/2093, 2094/2095, 2096/2097, 2098/2099, 2100/2101, 2102/2103, 2104/2105, 2106/2107, 2108/2109, 2110/2111, 2112/2113, 2114/2115, 2116/2117, 2118/2119, 2120/2121, 2122/2123, 2124/2125, 2126/2127, 2128/2129, 2130/2131, 2132/2133, 2134/2135, 2136/2137, 2138/2139, 2140/2141, 2142/2143, 2144/2145, 2146/2147, 2148/2149, 2150/2151, 2152/2153, 2154/2155, 2156/2157, 2158/2159, 2160/2161, 2162/2163, 2164/2165, 2166/2167, 2168/2169, 2170/2171, 2172/2173, 2174/2175, 2176/2177, 2178/2179, 2180/2181, 2182/2183, 2184/2185, 2186/2187, 2188/2189, 2190/2191, 2192/2193, 2194/2195, 2196/2197, 2198/2199, 2200/2201, 2202/2203, 2204/2205, 2206/2207, 2208/2209, 2210/2211, 2212/2213, 2214/2215, 2216/2217, 2218/2219, 2220/2221, 2222/2223, 2224/2225, 2226/2227, 2228/2229, 2230/2231, 2232/2233, 2234/2235, 2236/2237, 2238/2239, 2240/2241, 2242/2243, 2244/2245, 2246/2247, 2248/2249, 2250/2251, 2252/2253, 2254/2255, 2256/2257, 2258/2259, 2260/2261, 2262/2263, 2264/2265, 2266/2267, 2268/2269, 2270/2271, 2272/2273, 2274/2275, 2276/2277, 2278/2279, 2280/2281, 2282/2283, 2284/2285, 2286/2287, 2288/2289, 2290/2291, 2292/2293, 2294/2295, 2296/2297, 2298/2299, 2300/2301, 2302/2303, 2304/2305, 2306/2307, 2308/2309, 2310/2311, 2312/2313, 2314/2315, 2316/2317, 2318/2319, 2320/2321, 2322/2323, 2324/2325, 2326/2327, 2328/2329, 2330/2331, 2332/2333, 2334/2335, 2336/2337, 2338/2339, 2340/2341, 2342/2343, 2344/2345, 2346/2347, 2348/2349, 2350/2351, 2352/2353, 2354/2355, 2356/2357, 2358/2359, 2360/2361, 2362/2363, 2364/2365, 2366/2367, 2368/2369, 2370/2371, 2372/2373, 2374/2375, 2376/2377, 2378/2379, 2380/2381, 2382/2383, 2384/2385, 2386/2387, 2388/2389, 2390/2391, 2392/2393, 2394/2395, 2396/2397, 2398/2399, 2400/2401, 2402/2403, 2404/2405, 2406/2407, 2408/2409, 2410/2411, 2412/2413, 2414/2415, 2416/2417, 2418/2419, 2420/2421, 2422/2423, 2424/2425, 2426/2427, 2428/2429, 2430/2431, 2432/2433, 2434/2435, 2436/2437, 2438/2439, 2440/2441, 2442/2443, 2444/2445, 2446/2447, 2448/2449, 2450/2451, 2452/2453, 2454/2455, 2456/2457, 2458/2459, 2460/2461, 2462/2463, 2464/2465, 2466/2467, 2468/2469, 2470/2471, 2472/2473, 2474/2475, 2476/2477, 2478/2479, 2480/2481, 2482/2483, 2484/2485, 2486/2487, 2488/2489, 2490/2491, 2492/2493, 2494/2495, 2496/2497, 2498/2499, 2500/2501, 2502/2503, 2504/2505, 2506/2507, 2508/2509, 2510/2511, 2512/2513, 2514/2515, 2516/2517, 2518/2519, 2520/2521, 2522/2523, 2524/2525, 2526/2527, 2528/2529, 2530/2531, 2532/2533, 2534/2535, 2536/2537, 2538/2539, 2540/2541, 2542/2543, 2544/2545, 2546/2547, 2548/2549, 2550/2551, 2552/2553, 2554/2555, 2556/2557, 2558/2559, 2560/2561, 2562/2563, 2564/2565, 2566/2567, 2568/2569, 2570/2571, 2572/2573, 2574/2575, 2576/2577, 2578/2579, 2580/2581, 2582/2583, 2584/2585, 2586/2587, 2588/2589, 2590/2591, 2592/2593, 2594/2595, 2596/2597, 2598/2599, 2600/2601, 2602/2603, 2604/2605, 2606/2607, 2608/2609, 2610/2611, 2612/2613, 2614/2615, 2616/2617, 2618/2619, 2620/2621, 2622/2623, 2624/2625, 2626/2627, 2628/2629, 2630/2631, 2632/2633, 2634/2635, 2636/2637, 2638/2639, 2640/2641, 2642/2643, 2644/2645, 2646/2647, 2648/2649, 2650/2651, 2652/2653, 2654/2655, 2656/2657, 2658/2659, 2660/2661, 2662/2663, 2664/2665, 2666/2667, 2668/2669, 2670/2671, 2672/2673, 2674/2675, 2676/2677, 2678/2679, 2680/2681, 2682/2683, 2684/2685, 2686/2687, 2688/2689, 2690/2691, 2692/2693, 2694/2695, 2696/2697, 2698/2699, 2700/2701, 2702/2703, 2704/2705, 2706/2707, 2708/2709, 2710/2711, 2712/2713, 2714/2715, 2716/2717, 2718/2719, 2720/2721, 2722/2723, 2724/2725, 2726/2727, 2728/2729, 2730/2731, 2732/2733, 2734/2735, 2736/2737, 2738/2739, 2740/2741, 2742/2743, 2744/2745, 2746/2747, 2748/2749, 2750/2751, 2752/2753, 2754/2755, 2756/2757, 2758/2759, 2760/2761, 2762/2763, 2764/2765, 2766/2767, 2768/2769, 2770/2771, 2772/2773, 2774/2775, 2776/2777, 2778/2779, 2780/2781, 2782/2783, 2784/2785, 2786/2787, 2788/2789, 2790/2791, 2792/2793, 2794/2795, 2796/2797, 2798/2799, 2800/2801, 2802/2803, 2804/2805, 2806/2807, 2808/2809, 2810/2811, 2812/2813, 2814/2815, 2816/2817, 2818/2819, 2820/2821, 2822/2823, 2824/2825, 2826/2827, 2828/2829, 2830/2831, 2832/2833, 2834/2835, 2836/2837, 2838/2839, 2840/2841, 2842/2843, 2844/2845, 2846/2847, 2848/2849, 2850/2851, 2852/2853, 2854/2855, 2856/2857, 2858/2859, 2860/2861, 2862/2863, 2864/2865, 2866/2867, 2868/2869, 2870/2871, 2872/2873, 2874/2875, 2876/2877, 2878/2879, 2880/2881, 2882/2883, 2884/2885, 2886/2887, 2888/2889, 2890/2891, 2892/2893, 2894/2895, 2896/2897, 2898/2899, 2900/2901, 2902/2903, 2904/2905, 2906/2907, 2908/2909, 2910/2911, 2912/2913, 2914/2915, 2916/2917, 2918/2919, 2920/2921, 2922/2923, 2924/2925, 2926/2927, 2928/2929